

# КЪ № 51 Лифл. Губернскихъ Вѣдомостей.

2. Мая 1855 года.

Лифляндская Казенная Палата вызываетъ желающихъ принять на себя поставку потребнаго Рижскому Артиллерійскому Гарнизону фуража, въ числѣ 72 четверт. овса и 1080 пудовъ сѣна, съ тѣмъ, чтобы явились въ сію Палату къ торгу 19. и переторжкъ 23. Мая с. г. заблаговременно и не позже 12 часовъ полудня и представили при подаваемыхъ прошеніяхъ подлежащіе залогі. Кондиціи же желающіе могутъ видѣть ежедневно въ Канцеляріи сей палаты. 26. Апрѣля 1855 г. № 274.

Во исполненіе предложенія Его Свѣтлости Господина Генераль-Губернатора Остзейскихъ губерній, Лифляндскою Казенною Палатою симъ вызываются желающіе принять на себя поставку для 800 человекъ ратниковъ, поступившихъ въ составъ баталіона Рижской гребной флотиліи изъ Остзейскихъ Губерній, нижеслѣдующихъ предметовъ, какъ то: 800 паръ рукавицъ кожаныхъ крестьянскихъ съ варегами, 800 паръ русскихъ сапоговъ съ столькими же къ нимъ головками, 2400 рубахъ изъ обыкновеннаго крестьянскаго холста, 1600 портковъ изъ того же холста — съ тѣмъ, чтобы явились въ сію Палату къ торгу 6. и переторжкъ 10. числѣ Мая мѣсяца с. г., заблаговременно и не позже 12 часовъ полудня и представили при подаваемыхъ прошеніяхъ подлежащіе залогі.

2. Мая 1854 года.

№ 397.

За Лифляндскаго Вице-Губернатора:  
Стар. Советникъ баронъ Г. Ф. Тизенгаузенъ.

Старшій Секретарь М. Цвингманъ.

# Zu Nr. 51 der Livländischen Gouvernements = Zeitung.

Den 2. Mai 1855.

Vom Livländischen Kameralhofe werden Diejenigen, welche Willens sein sollten, die Lieferung von 72 Tschetwert Hafer und 1080 Pud Heu zum Bedarf der Riga'schen Artillerie-Garnison zu übernehmen, hierdurch aufgefodert, zum Torge am 19. und zum Peretorge am 23. Mai d. J. zeitig und spätestens bis 12 Uhr Mittags bei diesem Kameralhofe, in dessen Kanzlei die desfallsigen Bedingungen täglich eingesehen werden können, sich zu melden und die gehörigen Saloggen bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen.

Den 26. April 1855.

Nr. 274.

Zur Erfüllung desfallsigen Auftrages Seiner Durchlaucht des Herrn General-Gouverneurs der Ostsee-Gouvernements, werden vom Livländischen Kameralhofe Diejenigen, welche Willens sein sollten die Lieferung nachstehender für die aus den Ostsee-Gouvernements in die Riga'sche Seemiliz eingetretenen 800 Mann erforderlichen Gegenstände, als: 800 Paar lederne, mit Wolle gefütterte Bauerhandschuhe, 800 Paar russische Stiefel nebst eben so vielen Vorschuhe, 2400 Hemde aus-gewöhnlichem Bauerlein, 1600 Paar Hosen aus gleichem Lein — zu übernehmen, hierdurch aufgefodert, zum Torge am 6. und zum Peretorge am 10. Mai d. J. zeitig und spätestens bis 12 Uhr Mittags bei diesem Kameralhofe sich zu melden und die gehörigen Saloggen bei den einzureichenden Gesuchen beizubringen.

Den 2. Mai 1855.

Nr. 397.

Für den Livländischen Vice-Gouverneur:  
Helt. Regierungsrath Baron G. v. Tiesenhausen.

Älterer Secretair M. Zwingmann.

ПРИЛОЖЕНИЕ

**ЛЮБЛЯНСКИХЪ  
ГУБЕРНСКИХЪ ВѢДОМОСТЕЙ  
ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ.**

**Einländische  
Gouvernements-Zeitung.  
Nichtofficieller Theil.**

Понедѣльникъ, 2. Мая 1855.

**№ 51.**

Montag, den 2. Mai 1855.

**Inländische Nachrichten.**

**Nachrichten aus der Krim.**

Heute Morgen (24. April) ist vom General-Adjutanten Fürsten Gortschakow unterm 18. April ein Bericht, welcher ergänzende Mittheilungen zu den zwei letzten telegraphischen Depeschen über die Operationen bei Sewastopol enthält, eingegangen.

Am 12. April schloß der Feind vorzugsweise auf die Bastionen Nr. 5 und 6, und die vor diesen errichteten Redouten und Logements; vom 13. April bis zum 18. Abends indeß war das Feuer der Belagerer im Ganzen ein gemäßigtes; die Anzahl der bei uns aus der Fronte Getretenen an Todten, Verwundeten und Contusionirten beläuft sich alltäglich auf 100 bis 175 Mann.

Die feindlichen Approchen stoßen auf ein starkes Hinderniß in Folge des Festungs-Artillerie- und des Gewehrfeuers aus unseren Logements, und rücken deshalb nicht vorwärts; die Operationen des unterirdlichen Krieges von Seiten der Belagerer, gegenüber der Bastion Nr. 4, sind durch eine Explosion beschränkt worden, welche vom äußersten Rande seines mittlern Trichters aus behufs Durchbrechung einer unserer Hörgaleriten ausgeführt wurde; doch diese Explosion war dem Feinde nachtheiliger als uns: bei uns sind nur gegen fünf Fuß der Gallerie zerstört, was sogleich reparirt wurde, beim Feinde aber ist in Folge dieser Explosion ein Theil des Trichters verschüttet worden.

Um die Franzosen daran zu verhindern, eine an 40—50 Faden von der Bastion Nr. 5 befindliche Anhöhe zu besetzen, woselbst sie mit Vortheil eine Batterie anlegen und auf kurzer Distanz gegen die rechte Hälfte der Bastion Nr. 4 von der Seite operiren konnten, errichteten wir während des Kampfes im Verlaufe von 5 Tagen zwei starke Tranchée'n mit besonderer Communication.

Zur Ausführung dieser Arbeiten ward in der Nacht vom 12. zum 13. April geschritten. Zu diesem Zwecke waren besondere Commando's bestimmt und zu deren Bedeckung 2 Bataillone des Zefaterinburgischen Infanterie-Regiments und 2 Bataillone des Alexopol'schen Jäger-Regiments, unter dem allgemeinen Befehl des Commandeurs der 1. Brigade der 16. Infanterie-Division, des tapferen General-Majors Chruschew, welcher durch seine Mannhaftigkeit und Um-

sicht die Abwehr des feindlichen Angriffs auf die Redouten Seleninsk und Wolynsk bereits die Aufmerksamkeit auf sich gelenkt hat.)\*

Am 12., gegen 8 Uhr Abends, während der Aufstellung unserer Vorposten und deren Bedeckung, eröffneten die Belagerer ein heftiges Gewehrfeuer auf unsre zu errichtenden Arbeiten und machte nach einigen Gewehrsalven eine verstärkte Attaque auf dieselben. Nach Zurückdrängung unserer Vordetruppen schritt er zur Zerstörung der Logements.

Nunmehr aber ging, auf Befehl des General-Majors Chruschischen, der Commandirende des Zefaterinburgischen Infanterie-Regiments, Obrist-Lieutenant Bogensky, mit zwei Bataillonen des ihm anvertrauten Regiments — unter Trommelschall und dem Rufe Hurrah — mit dem Bayonnet heftig vor und vertrieb die Franzosen. — Um 9 Uhr wiederholte der Feind die Attaque; jedoch, auf's Neue von starkem Feuer empfangen, war er genöthigt sich in seine Tranchée'n zurückzuziehen, und unterhielt von dort aus die ganze Nacht hindurch das Gewehrfeuer.

Dessen ungeachtet blieben die halbzerstörten Logements in unseren Händen; am 13. Morgens waren sie ausgebessert, breiter gemacht und hinter ihnen zwei Logements neu errichtet.

Die Vertheidigung dieser Arbeiten und deren Ausführung unter dem äußerst nahen Feuer des Feindes gereicht unserem Heer und dem General-Major Chruschischen, unter dessen Leitung die Arbeiten angelegt wurden, zur höchsten Ehre\*\*): mehr als einmal waren die unsrigen genöthigt den Feind mit dem Bayonnet abzuwehren, und jede Nacht richteten die Franzosen auf diesen Punkt das heftigste Gewehr- und Artillerie-Feuer. Bei diesen Affairen wurde unter Anderen, zu allgemeinem Leidwesen, der Stabs-Capitain des Generalstabes Lawrow — ein junger Mann von glänzenden Fähigkeiten, der zu großen Hoffnungen berechtigte — getödtet.

\*) In der Nacht vom 12. zum 13. Februar d. J.

\*\*) Der General-Major Chruschischen, welcher der Tapferkeit aller Grade des Zefaterinburgischen Infanterie- und des Alexopol'schen Jäger-Regiments und der in dieser Affaire mitwirkenden Grade des Sudalschen Inf.-Regiments billige Gerechtigkeit widerfahren läßt, äußert sich mit besonderem Lobe über den Obersten Zimmermann vom Generalstabe, den Stabs-Capitain des letztern Lawrow und den Capitain des Sapeur-Bataillons Achbauer, als seine thatkräftigsten und umsichtigsten Gehilfen.

Im Laufe der ganzen Zeit vom 12. bis 18. April blieb die feindliche Flotte wie vordem vor Anker und unternahm keinerlei Operationen gegen Sewastopol.

Auf den übrigen Punkten der Halbinsel Krim ist Alles ruhig.

Am Ende dieses Berichts theilt der General-Adjutant Fürst Gortschakow mit, daß am 17. April, dem Geburtstage des Herrn und Kaisers, am Schlusse der heiligen Liturgie und des Dankgebets, welche zu Sewastopol im Gotteshause in Gegenwart des Oberbefehlshabers und der Autoritäten der Garnison abgehalten wurden, nach Verkündigung des Gebetes für langes Leben Sr. Majestät und des ganzen Kaiserhauses von der rechten Facade der Bastion Nr. 4 und der nächsten Batterie — 101 Kriegs-Salutschüsse geößt wurden. (Beil. Russ. Juv. N. 89.)

Der General-Adjutant Fürst Gortschakow theilt über Kiew folgende telegraphische Depesche aus Sewastopol vom 21. April mit:

Vom 18. auf den 19. war das Feuer des Feindes mäßig; wurde aber am Abend sehr stark gegen die Bastion Nr. 4 und 5. In der Nacht drängte der Feind mit 10,000 Mann gegen unsere neuen Erdwälle vor der Bastion Nr. 5, bemächtigte sich ihrer in einer heftigen Attaque und nahm 9 dort befindliche kleine Mörser; sein weiteres Vordringen wurde durch das Feuer unserer Batterien gehemmt.

Am 20. April vollführte der Feind eine äußerst heftige Kanonade gegen die Bastionen Nr. 4 und 5 und die ihnen angränzenden Theile, allein alle Beschädigungen wurden in der Nacht ausgebessert und wurden 5 erfolgreiche Querschminnen in die Trichter des Feindes gesandt. (Russ. Juv.)

## Verhältnisse und Symmetrie bei Bauten.

(Schluß.)

Am leichtesten ist eine unsymmetrische Anlage vereinbar mit der in England beliebten und in Folge davon auf dem Continent aufgenommenen Nachahmung mittelalterlicher Burgen. Diese sind zwar malerisch und imposant, haben aber nicht den einer Villa angemessenen Ausdruck des Heiteren und Lieblichen, wie dies bei den italienischen Villen der Fall ist.

Die mittelalterlichen Burgen sind selten gleich zu Anfang in der Ausdehnung errichtet, wie wir sie kennen. Das Bedürfnis oder die Bauliebbaberei der Besitzer ließ allmählig im Laufe der Jahrhunderte, bald einen neuen Flügel oder sonstigen Anbau, bald einen runden Thurm, bald einen vier- oder achteckigen, bald ausgedehnte Ringmauern und neue Thore entstehen. Hierdurch geschah es natürlicher Weise, daß durch die einzelnen, in verschiedenen Zeiten ausgeführten Bestandtheile einer solchen Burg, auch verschiedene Baustile Anwendung fanden und bei einer, oft schon durch eine

hügelige Localität bedingten freieren Behandlung in Anordnung der Massen, mehr auf malerische Gruppierung und Vertheilung derselben gesehen werden konnte, als auf Symmetrie, welche nur bei dem ursprünglichen Kern Geltung erhielt. Nun übersehen aber Viele, daß das Malerische und Romantische solcher Burgen, welches begreiflicherweise einen besonderen Eindruck macht, ohne die eigenthümliche Lage oft größtentheils nicht vorhanden sein würde und daß die Verschiedenartigkeit und die Contraste des Styls, wie die Abwechslung und Mannigfaltigkeit der Formen, durch die Art der Entstehung und Bedeutung gerechtfertigt werden; sie gehen mit einem Blicke die Entwicklungsgeschäfte der Architektur mehrerer Jahrhunderte hindurch. Anders verhält es sich mit den modernen Nachahmungen, bei denen die Verschiedenheit des Styls unmotivirt erscheint.

Wenn bei dem Neubau von Landschlössern, solche Burgen als Vorbilder genommen werden, so sollten möglichst Anhöhen dazu ausgesucht und zur Errichtung einer malerischen Wirkung, die Terrainunebenheiten benutzt werden. Mit einzigem Geschick wird man dann gewiß leicht, durch Vertheilung von Massen in verschiedenen Dimensionen und Formen, je nach den Bedürfnissen und Zwecken und durch diese motivirt, den besten Effect des Ganzen erlangen. Hierbei wäre dann auch eine Verschiedenheit des Styls zulässig, wenn die ganze Anlage eine so große Ausdehnung hat, daß sie sichtbar die Verbindung verschiedener Körpertheile ist, die zwar ein harmonisches Ganzes bilden sollen, aber verschiedenen Bestimmungen unterworfen, auch denselben gemäß abweichend in Form und Styl behandelt werden können, wodurch denn wenigstens eine Charakteristik der einzelnen Gebäudetheile erreicht werden kann, und brauchte nicht blos der Scheingrund zu genügen, daß das Ganze als in verschiedenen Zeiten erbaut, sich darstellen soll; ein solches Motiv ist als Spielerei zu verwerfen.

Es erhellt aus dem Gesagten, daß Abweichungen von den Regeln der Symmetrie zuweilen bei Bauwerken zulässig sind; dagegen ist unter manchen Umständen unbedingt auf eine solche zu halten. Z. B. in einer regelmäßig vertheilten Fensterreihe, darf man einzelne Fenster nicht willkürlich fehlen lassen; diese werden ferner, an unpassenden Stellen angebracht einen Mißstand bilden, wie u. A. an Giebelseiten der mit einer regelmäßigen Architektur versehenen Gebäude, wenn sie einseitig angebracht keinen Bezug auf correspondirende Fenster oder auf eine Mitte haben. Man pflegt in solchen Fällen zwar sogar blinde Fenster anzuordnen, die aber häufig den beabsichtigten Zweck ungenügend oder gar nicht erfüllen. Bei solchen Blendfenstern, sollte man darauf halten, daß nicht blos die architektonische Hauptform der andern wiederholt, sondern, um die Uebereinstimmung vollkommen zu machen, auch die verglasten Fensterrahmen, oder der wo Lausen vor den Fenstern sind, solche wirklich angebracht werden.

Nur so wird eine disharmonische Störung zänzlich umgangen; die beliebte Nachahmung blos durch

Malerei, ein Surrogat für den Nothfall, spricht eben für das gefühlte Bedürfnis.

Wenn man bei Errichtung von solchen Bauwerken, bei denen die Schönheit nur zur Nebenbedingung gemacht wird, wie zu gewerblichen Zwecken u. dergl. zu wählen hätte zwischen einer unsymmetrischen, der Bestimmung des Gebäudes aber am meisten entsprechenden und einer symmetrischen, jedoch für die Benutzung weniger angemessenen Anordnung, so würde man sich gewiß für die unsymmetrische Anlage entscheiden, weil hier kein absolutes Kunstwerk, sondern ein zu praktischem Gebrauche bestimmtes, nur beziehungsweise schönes Gebäude geschaffen werden soll. Wenn man dabei deutlich sieht, wie das Unsymmetrische der Anlage, der Bestimmung des Gebäudes vollständig entspricht und daher aus demselben hervorgegangen ist, so gewährt ein solcher Einklang in Form und Gebrauch ebenfalls eine ästhetische Befriedigung, so gut wie eine vollkommen gewahrte Symmetrie, bei Gebäuden mit schöner Architektur. — Indessen ist die Formgebung einer solchen unsymmetrischen Anlage doch nicht ganz dem Zufalle anheim zu stellen. Es bleibt dabei die Aufgabe des Architekten, in die unsymmetrische Vertheilung der Theile und Formen ein gewisses Gleichgewicht zu bringen und da ein Mehr oder Weniger in Größenverhältnissen und in Vor- und Rücksprüngen, in höhern und niedern Theilen in der Regel zulässig ist, so wird man mit Geschmack das Ganze so anordnen können, daß es keinen ungeschicklichen Eindruck bewirkt. Die Hauptsache dabei ist, daß man erkenne, daß Alles an seiner rechten Stelle und daß die Form aus dem Zwecke hervorgegangen sei.

## Ein Hausmittel gegen die Windpocken.

(Aus der russ. Landw. Ztg. d. J. Nr. 11.)

Die Windpocken, von den Aerzten Varicella, Valiola spuria genannt, sind eine häufig vorkommende Krankheit, von welchen darum auch jeder gebildete Mensch eine Vorstellung sich muß machen können. Augenscheinlich wird diese Krankheit in Europa von Jahr zu Jahr allgemeiner und während sie sich in Petersburg gegenwärtig ziemlich häufig zeigt, ist sie andererseits auch, nach den französischen medicinischen Blättern, in Paris ganz heimisch geworden.

Nach der Meinung einiger practischen Aerzte haben die Windpocke und die natürliche Pocke nichts mit einander gemein, nach diesen Aerzten sind beide Krankheiten nicht nur in ihrem Entwicklungsgang verschieden, sondern unterliegen auch einer verschiedenen Behandlungsweise.

Nach andern Aerzten ist die Windpocke nur eine veränderte Form der natürlichen Pocke und wären beide Krankheiten nur verschiedene Grade einer und derselben Krankheit. Wie dem jedoch auch sei, die Wahrheit scheint es, besteht darin, daß beide Krankheiten einander sehr ähnlich sind und zu einem und demselben Genus gehören, obgleich sie bei genauer Beobachtung bedeutende Unterscheidungsmerkmale ergeben.

Der Kranke bei welchem die Windpocken im Anzuge sind, fühlt sich vor Allem fieberhaft, spürt große Niedergeschlagenheit, hat Husten, Abneigung vor Speise und mitunter auch wol starke Abnahme von Kräften. 2, 3 oder 4 Mal 24 Stunden nach diesen Anfällen erscheinen auf der Haut an verschiedenen Theilen des Körpers, namentlich auf dem Gesicht, der Brust und den Händen kleine Ausschläge.

Am Tage nach dem Erscheinen dieses Ausschlages kann man in jeder Pocke das Vorhandensein einer eiterartigen Flüssigkeit von gelber Farbe bemerken; der Grund dieser nicht großen Pocken erscheint geröthet, entzündet und ziemlich fest. Am dritten und vierten Tage werden die Pocken etwas größer, die in ihnen enthaltene Flüssigkeit wird dicker und weniger klar. Am fünften Tage erscheinen die Windpocken schon vollständig entwickelt. Die Pocken sind von der Größe einer Linse, bisweilen auch einer Erbse. Die Spitze derselben hat bisweilen einen kleinen Eindruck, ist mitunter aber auch konisch geformt. Die Ränder derselben an ihrer Basis sind entweder rund oder eckig und unregelmäßig. Oft sind alle diese Verschiedenheiten in der Form bei einem und demselben Kranken bemerkbar.

Nach fünf Tagen vermindert sich die Röthe, welche die Pocken umgibt; diese werden gelb und fangen abzutrocknen. In den darauf folgenden Tagen nehmen die Pocken an Umfang ab und werden dunkel: darauf trocknen sie immer mehr und mehr ab und bilden kleine trockene Krusten; endlich fallen auch diese Krusten ab und lassen nur einen röthlichen Fleck ohne die geringste Narbe nach. Die Abwesenheit der Narbe, nach dem Abfallen der Windpocken, bildet ein Hauptunterscheidungsmerkmal dieser Krankheit von den natürlichen Pocken. In der That bleiben nach den natürlichen Pocken immer am Körper Spuren nach — kleine Vertiefungen. Narben von den Windpocken dagegen hat man nur dann, wenn die Pocken während der Krankheit abgerissen wurden.

Dieses Mal beschränken wir uns blos auf dieses unterscheidende Merkmal der beiden Ausschlag-Krankheiten hinzuweisen und fügen noch hinzu, daß zur Zeit der Eiterung der Pocken, bei den Windpocken kein Eiter oder zweiter Fieberanfall vorkommt, wie er am siebenten oder achten Tage vom Beginn des Ausschlages bei den natürlichen Pocken sich zeigt und welcher bei dieser letzteren Krankheit mitunter recht stark ist. Bei den Windpocken fangen, wie wir oben gesehen, um diese Zeit die Pocken abzutrocknen, und der Kranke, kann man sagen, befindet sich in der Genesung.

Der Ausschlag bei den Windpocken macht eben so wenig, wie bei den übrigen scharfen Ausschlägen die ganze Krankheit aus, sondern ist nur eben ein Symptom derselben; viele Kranke haben nur sieben oder acht Pocken im Gesicht und eben so viel auf den übrigen Körpertheilen, haben aber doch auch gleichzeitig ein starkes Fieber, während wieder andere Kranke den ganzen Körper mit Pocken bedeckt haben und bei ihnen doch nur ein schwaches Fieber sich zeigt.



Die Windpocken haben gewöhnlich einen sehr regelmäßigen Verlauf: an den ersten drei oder vier Tagen ist der Ausschlag von Fieber begleitet, mit dem fünften Tage nimmt die Krankheit ab, das Fieber schwindet. Ja man hat Fälle gehabt, wo die Windpocken von gar keinem Fieber begleitet waren.

Diese Krankheit heilt sich in der Regel ganz von selbst, bloß durch die Hilfe der Natur. Es genügt zu ihrer Heilung, daß der Kranke zu Hause, im Bette, in einer warmen, nicht feuchten Stube bleibe und Nichts außer warmer flüssiger Suppe genieße. Unter bloßer Beobachtung dieser hygienischen Regeln, kommt die Krankheit in der Regel schon zu einem günstigen Abschluß. Ist der Ausschlag sehr gering, das Fieber dagegen stark, so ist es sehr gut, dem Kranken während der ersten drei, vier Tage einen schweißtreibenden Thee, etwa Lindenblüthen-thee zu geben.

Man muß jedoch nicht glauben, daß diese Krankheit immer einen so günstigen Verlauf haben muß. In einigen Fällen, bei Erkältungen oder Unmäßigkeit im Genuß von Speisen, wird das Hervortreten des Ausschlages gehemmt und die Krankheit nimmt in Folge dessen das schlimmste Ende.

Es fragt sich: ob die Windpocken ansteckend sind oder nicht?

Diese Frage ist wichtig, wenn es sich um die Absonderung der Gesunden von den Kranken in einer Familie oder in irgend einer Anstalt handelt. Ja!

die Windpocken sind ansteckend und der Kranke überträgt dieses Uebel mitunter von sich auf einen Gesunden. Doch ist die Ansteckung nicht so stark wie bei den natürlichen Pocken. Wir finden oft Leute, welche lange Zeit über in nächster Berührung mit an den Windpocken Erkrankten kamen, ohne doch angesteckt zu werden. Oft herrscht diese Krankheit epidemisch, mit einem Male mehrere Menschen an demselben Orte befallend. Die Epidemie der Windpocke wird am häufigsten nach einer Epidemie der natürlichen Pocken bemerkt.

Mit Impfstoff von Windpocken Geimpfte werden dadurch nicht vor den natürlichen Pocken geschützt und umgekehrt, wie man das in Folge begangener Versuche zu bemerken Gelegenheit gehabt hat.

### Bekanntmachung.

Hierdurch mache ich die ergebene Anzeige meiner Ernennung als Agent der II. Russischen Feuer-Versicherungs-Gesellschaft, und empfehle mich hiermit Denjenigen, die Versicherungen auf Gebäude, Waaren und Mobilien bei dieser Gesellschaft zu machen wünschen. — Nähere Auskunft bin ich bereit in meinem Geschäftslocale in der Herrenstrasse, Haus Geertz N<sup>o</sup> 310, zu ertheilen.

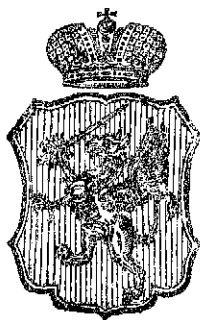
**Johannes Kopp. 1.**

Redacteur Kolbe.

Der Druck wird gestattet. Alga, den 2. Mai 1855. Censor Staatsrath G. Kästner.

# Лифляндскія Губернскія Вѣдомости.

Издается по Понедѣльникамъ, Средамъ и  
Пятницамъ. Цѣна за годъ безъ пересылки 3 руб.,  
съ пересылкою по почтѣ 4½ руб. сер. съ достав-  
кою на домъ 4 руб. серебромъ. — Подписка при-  
нимается въ редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ  
Конторахъ.



# Livländische Gouvernements-Zeitung.

Die Zeitung erscheint Montags, Mittwochs u. Freitags.  
Der Preis derselben beträgt ohne Uebersendung 3 Rbl. S.  
mit Uebersendung durch die Post 4½ Rbl. S. und für  
die Zustellung in's Haus 4 Rbl. S. — Bestellungen auf die  
Zeltung werden in der Gouvernements-Regierung und in  
allen Post-Comptoirs angenommen.

**№ 51. Понедѣльникъ. 2. Май**

**Montag, den 2. Mai 1855.**

## ЧАСТЬ ОФФИЦАЛЬНАЯ.

## Officieller Theil.

### ОТДѢЛЪ МѢСТНЫЙ.

### Locale Abtheilung.

### Anordnungen u. Bekanntmachungen der Livl. Gouvernements-Regierung.

Da die Beimischung von Blei zu Speisen und Getränken, wegen seines Arsenitgehalts, einen höchst nachtheiligen Einfluss auf die Gesundheit hat und Zufälle von Vergiftung herbeiführen kann, so wird auf eine desfallsige Unterlegung der Livländischen Medicinal-Verwaltung sämtlichen Inhabern von Weinhandlungen, Schenken, Krügen und sonstigen Trinkanstalten die Anwendung von Schrot zum Reinigen der Flaschen von der Livländischen Gouvernements-Regierung hiemit gänglich und auf das Strengste untersagt.

№. 1772.

### Публичная Продажа имущества.

Пековское Губернское Правленіе объявляетъ, что вслѣдствіе представленія Пековского Земскаго Суда, назначается въ продажу съ публичнаго торга имѣніе, принадлежащее мѣщанской вдовѣ Каролинѣ Яковлевой Штольцъ, заключающееся въ пустоши Бѣлинкѣ, Быстра тожъ, состоящей Пековского уѣзда въ 3-мъ Станѣ, отъ пригорода Печеры въ 6-ти верстахъ, по лѣвую сторону отъ Рижской Почтовой дороги; въ ней земли въ одной окружной междѣ 9 десят. сѣннаго покоса 5 дес., лѣсу дровянаго 1 дес. 1166 саж., а всего 15 дес. 1166 саж. Количество земли въ пустоши Бѣлинкѣ извлечено изъ показаній мѣща-

нина Якова Баума и бывшихъ свидѣтелей. Сбытъ произведеній можетъ быть въ пригородѣ Печеры. Земля описанной пустоши, за отчисленіемъ на обработку расходовъ, можетъ приносить въ годъ чистаго дохода 30 р. с., а потому оцѣнена по десятилѣтней сложности дохода въ 300 р. с. На этой пустоши находится слѣдующее строеніе: домъ деревянный, одноэтажный, о двухъ комнатахъ, позади комнатъ въ одной связи мукомольная водяная мельница о двухъ поставахъ, конюшня, небольшой сарай, амбаръ, хлевъ, погребъ, небольшой амбарчикъ, пуня, рей съ гумномъ и баня; все это строеніе ветхое, оцѣнено въ 91 р. с., а вообще все имѣніе оцѣнено въ 391 руб. с. Описанное имѣніе назначается въ продажу на удовлетвореніе взысканія съ мѣщанской вдовы Штольцъ, согласно указу Правительствующаго Сената, по домашнему условію въ пользу Дерптскаго мѣщанина Якова Баума, 1085 р. 42 к. сер. Торгъ производится будетъ въ Присутствіи Пековского Губернскаго Правленія, на срокъ 30. Мая 1855 года съ 11 часовъ утра, съ пересторжкою чрезъ три дня. Желаящіе купить это имѣніе могутъ разсмаривать бумаги, относящіяся до производства публикацій и продажи, во 2. Отдѣленіи Губ. Правленія. 1

## Bekanntmachungen.

Коммисариатскій Департаментъ на основаніи Высочайшаго Государя Императора повеленія предписалъ 18. марта с. г. за №. 1691, на поставку припасовъ и матеріаловъ для продовольствія и содержанія больныхъ а равно и на поставку рабочихъ и лошадей собруею и обозомъ, а также и валовъ съ ярами и повозками для исполненія по предполагаемому вновь открытсѣ Госпиталямъ, именно.

- 1) Въ Ригѣ на С. Петербургскомъ и Москов. форштатахъ . . . . . 520 чел.
- 2) Въ мызѣ кирхгольмъ . . . . . 300 „
- 3) Въ Рижской цитадели . . . . . 100 „
- 4) Внутри г. Риги . . . . . 300 „
- 5) На Болдера . . . . . 300 „
- 6) Въ Укрѣпленіи Магнусягольмъ 50 „
- 7) На Митавскомъ форштатѣ . . . 600 „
- 8) На мызѣ Кропсъ Вирцау близъ г. Митавы . . . . . 300 „

Всего на 2470 чел.

Всѣхъ работъ согласно Высочайше утвержденному въ 13. день Октября 1851 г. положенія Военнаго Совѣта, объявленному въ циркулярномъ предписаніи Коммисариатскаго Департамента отъ 6. Ноября тогожъ года, произвести въ Коммисіи кратчайшіе торги.

Въ Слѣдствіе чего Динабургская Коммисариатская Коммисія въ Общемъ своемъ присутствіи назначила торги 2. и 6. числа Мая сего года. Желающіе участвовать въ оныхъ и принять на себя вышеприписанную поставку въ теченіи одного или двухъ лѣтъ, могутъ явиться или прислать въ Коммисіи не позже 11 часовъ утра 6. Мая, назначеннаго для переторжки, запечатанныя объявленія, согласно 1625 ст. X тома Свод. закон. гражд. (изд. 1842 года) съ рѣзительными цѣнами, надлежащими документами о своемъ званіи и благонадежными залогами, купцы же изъ Еврѣевъ кромѣ 1. гильдіи по силѣ XI. продолженія Свод. Закон.

граждан. тома X (изд. 1842 г.) 5. примѣчанія ст. 1507 не могутъ быть къ онымъ допущены и симъ послѣднимъ дозволяется быть тогда только когда согласятся имѣть своихъ повѣренныхъ изъ Христіанъ, на продовольствіе же кронсъ Вирцаускаго Госпиталя будутъ допущены всякаго рода купцы, какъ изъ Еврѣевъ такъ равно и изъ Христіанъ и какой бы кто нибылъ гильдіи.

Апрѣля 21. дня 1854 года.

2

\* \* \*

На сихъ дняхъ поступила въ продажу напечатанная особою книжкою, статья подъ заглавіемъ: Послѣдніе часы жизни ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ I-го. Въ сей статьѣ, кромѣ основаннаго на самыхъ достовѣрныхъ свѣдѣніяхъ, подробнаго описанія кончины Его Величества и времени непосредственно оной предшествовавшего, помѣщено и полное, также подробное извлеченіе изъ оставленнаго Императоромъ, писаннаго еще въ 1844 году, духовнаго завѣданія. Цѣна книжкѣ назначена по 25 коп. сер. за экземпляръ, и всѣ выручаемыя чрезъ продажу оной деньги будутъ обращены на вспоможенія раненымъ и семействамъ убитыхъ при оборонѣ Севастополя. Такимъ образомъ, и сіе воспоминаніе о кончинѣ оплакиваемаго Россією Монарха, можетъ принести нѣкоторую, хотя и малую пользу геройскимъ защитникамъ Севастополя, коихъ Онъ благословлялъ и поручалъ Наслѣднику Престола Своего, благодарить отъ Его Имени почти въ ту самую минуту, когда душа Его была уже готова повергнуться въ лоно Всевышняго.

Сіе описаніе послѣднихъ часовъ жизни въ Бозѣ почившаго Императора Николая I-го продается въ С. Петербургѣ: въ Конторѣ Типографіи II-го Отдѣленія Собственной Его Императорскаго Величества канцеляріи и у Коммисіонеровъ ея: въ С. Петербургѣ — Почетнаго Гражданина Лоскутова; въ Москвѣ — отставнаго Поручика и временна-

го Московскаго купца Михайла Ивановича Бернарда имѣющаго Контору для продажи книгъ, Арбатской части, 5 квартала на Тверской улицѣ въ домъ Полковницы Тимашевой-Берингъ, занимаемомъ Редакціею вѣдомостей Московской Городской полиціи: въ Харьковѣ—купца Петра Ивановича Апарина; въ Казани—купца Андрея Гавриловича Мясникова; въ Кіевѣ—отставнаго Капитана и временнаго Кіевского купца Павла Петровича Должикова; въ Вильнѣ—въ торговомъ домѣ Завадскаго; въ Одессѣ—книгопродавца Григорія Бѣлова; въ Саратовѣ—купца Петра Максимовича Попова; въ Могилевѣ—купца Маврикія Осиповича Вольфа, и у книгопродавцевъ: въ Ревель-Клуге; въ Дерптѣ Карова; въ Ригѣ Киммеля.

Иногородные, желающіе получить сію книжку чрезъ почту, прилагаютъ сверхъ того особо: на платежъ Почтамту въсовыхъ по установленной, смотря по разстоянію верстъ, таксъ, за одинъ фунтъ и укупорочныхъ въ холстъ десять копѣекъ серебромъ.

Зуfolge eines vom Deselichen Ordnungsgerichte der Livländischen Gouvernements-Regierung erstatteten Berichts ist am 23. September 1853 2 Werst von der Küste des privaten Gutes Lollist die ohne Mannschaft angetriebene Brigg Dskar, welche vom Capitain Andreis geführt gewesen, geborgen worden, und haben die Berger von der aus 491 Brussen und 206 Biepenstäben bestehenden Ladung um den gesetzlichen Bergelohn nachgesucht. Indem Solches von der Livländischen Gouvernements-Regierung desmittelft zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird, fordert dieselbe die Eigenthümer der bewegten Ladung von Brussen und Biepenstäben zugleich auf, sich innerhalb zweier Jahre, vom Tage dieser Publikation an gerechnet, bei dem Deselichen Ordnungsgerichte zu melden, widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist das Provenüe aus dem gleichzeitig hiermit in Grundlage des Art. 80 der unterm 21. Mai 1836 Allerhöchst bestätigten und mittelft Patents vom 12.

October desselben Jahres Nr. 124/6827 publicirten Regeln über die Rettung von Schiffen und Fahrzeugen, welche Schiffbruch leiden oder scheitern, angeordneten Verkaufe der bewegten Ladung von Brussen und Biepenstäben, dem Collegio allgemeiner Fürsorge zu fallen wird.

Den 26. April 1855. Nr. 1523.

Diejenigen, welche die Errichtung eines neuen Senkbrunnens von Stein nebst hölzernem Brunnenhäuschen zu übernehmen gesonnen sein sollten, werden hiermit aufgefordert, sich zur Verlautbarung ihrer Forderungen an den auf den 3. 10. und 12. Mai d. J. anberaumten Auktionsterminen um 12 Uhr Vormittags, — vorher aber zur Durchsicht der Bedingungen und Bestellung genügender Cautionen bei dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio zu melden.

Den 28. April 1855. Nr. 256.

Желающіе принять на себя устройство новаго колодца изъ камня, съ деревянною настройкою вызываются симъ къ производимымъ 3., 10. и 12. Мая сего года по утрамъ въ 12 часовъ торгамъ, для объявленія цѣнъ своихъ, заранее-же они имѣютъ явиться въ Касса-Коллегію для разсмотрѣнія условій и для представленія надлежащихъ залоговъ.

28. Апрѣля 1855 года. № 56.

Симъ вызываются желающіе принять на себя поставку для Динабургскаго Артиллерійскаго Гарнизона (съ доставкою въ г. Динабургъ) новыхъ циновокъ и роговъ по двѣ тысячи каждаго сорта, — явиться къ торгамъ, назначеннымъ 4. и 9. числа сего Мая мѣся въ 12 часовъ утра въ канцелярію Управленія Начальника Артиллерійскихъ Гарнизоновъ въ г. Ригѣ.

Demnach der zur Lemsaichen Stadtgemeinde verzeichnet gewesene Müller Burchardt Heldt mit Hinterlassung eines beim 3. Kirchspiels-



gerichte Bernauchen Kreises deponirten Testamentes unter dem Gute Schloß = Karfus verstorben ist, als wird hiedurch bekannt gemacht, daß dasselbe am 4. Juli d. J. Vormittags 11 Uhr bei dem Alt = Bornhufenschen Kirchspielsgerichte öffentlich wird verlesen werden, und werden Alle und Jede, welche wider das besagte Testament irgend welche Einwendungen zu machen haben sollten, in Gemäßheit des § 1083 der Agrar- und Bauerverordnung v. J. 1849, desmittels aufgefordert, solche innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato der Testaments-Verlesung, bei Gefahr der Präclusion allhier anzubringen und auszuführen. 1

Den 19. April 1855. Nr. 346.

Von der Rigaschen Quartier = Verwaltung werden Diejenigen, welche die Lieferung von 350 Berkowiz Stroh übernehmen wollen, zum desfalligen Lorge am 4. Mai d. J. und zeitig vorher zur Einsicht der Bedingungen u. bei dieser Verwaltung zu erscheinen. 2

Den 26. April 1855. Nr. 52.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben, und werden daher die etwanigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements - Regierung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Pass-Büreau abzuliefern:

Die der Rigaschen Dienst-Okladistin Charlotte Litow und deren Tochter Amalie am 18. Juni 1852 sub Nrs. 4026 u. 4027 erteilten Legitimationen.

Die Abgabenquittung des zu Schloß verzeichneten Ans Dhsoling d. d. 21. Januar 1854, Nr. 34, gültig bis zum 1. Januar 1855.

Das Bureau = Billet der zum Gute Tahlen verzeichneten Ilse Eschacke vom 10. März 1855, Nr. 1398, gültig bis zum 1. Januar 1856.

### **Angelommene Fremde:**

Den 2. Mai 1855.

Hotel St. Petersburg. Hr. v. Behagel-Adlerstron, aus Livland; Hr. Lieutenant Wla-

**Anmerkung.** Hierbei folgt eine Beilage über Lorge für die Stadt Riga.

dis, H. H. Feldjäger Böttcher u. Ramensky aus Mitau.

Stadt London. Frau Baronin Wolff nebst Tochter, Hr. Baron Campenhauen, aus Livland; Hr. Bürgermeister Schwand, Hr. Baron Engelhardt, aus Wolmar; Hr. Baron Behr, Hr. Lieutenant Graf Medem, aus Mitau; Hr. Lieutenant Golajewsky, aus Radom; Hr. Mechaniker Schulz, aus St. Petersburg.

Stadt Dünaburg. Hr. Major Botelowsky, aus Dünaburg.

Goldener Adler. Hr. dimitt. Kapitain v. Vietinghoff, Hr. Arrendator Kröger, Hr. Verwalter Dietrichs, aus Livland; Hr. Baron Rosen, aus Weissenstein,

Hotel Frankfurt a. M. Hr. Baron Raden nebst Gattin, aus Kurland; Hr. Bürgermeister Wittkowsky, aus Lemsal; Hr. March-commissair Meinert, aus Dorpat.

Kings = Arms. Hr. dimitt. Major Badesky, aus Telsch.

Hr. Karl v. Begejack aus Livland, log. im Hause der Frau Landrätthin v. Begejack; Hr. Landmesser Becker aus Livland, log. im Rautenbergischen Hause.

### **Abreisende:**

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hiedurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb drei Tagen in der Canzellei des Rigaschen Rathes dieserhalb melden mögen:

Goldarbeiter Johann Andreas Leischke,	1
Preuß. Unterthan Karl David Rautenberg,	2
Sächsischer Unterth. Julius Simon nebst Tochter,	3
Kaufmannstochter Anna Katharina Mayschel,	3
nach dem Auslande.	

Anton Andrejew, Franz Nimeiko, Johanna Grosch, Olga Jegorowa Schukow, Hermann Constantin Krumming, Gregor Andrejew, Wastilist Stepanow a Rastrowa, Dnufri Lufjanow, Susanne Frey, Ewa Dorothea Nadesewsky, George Ludwig Apmus, Anna Helena Johann-ohn, Warwara Alexejewa Sergejewitschewa, Karl Wilhelm Klemenz,  
nach anderen Gouvernements.

Für den Livl. Vice-Gouverneur: Älterer Regierungsrath Baron G. v. Tiefenhausen.

Älterer Secretair: M. Zwingmann.